

Zgierzer Zeitung

№ 46.

Gazeta Zgierska

Bezugspreis

Jährlich	Mark	4.80
Halbjährlich	"	2.40
Vierteljährlich	"	1.20
Monatlich	"	0.40

Anzeigenpreis

für die Zeile . . . 30 Pf.

Erscheint Sonnabends

Prenumerata

Rocznie	marek	4.80
Półrocznie	"	2.40
Kwartalnie	"	1.20
Miesięcznie	"	0.40

Cena ogłoszeń

za wiersz 30 fen.

Wychodzi w soboty.

Zgierz, den 16. Juni 1917.



Zgierz, dnia 16 Czerwca 1917 r.

Städtische Nachrichten.

Postanstalt. Die hier eröffnete Postagentur hat gestern ihre Tätigkeit aufgenommen. Dieselbe ist für das Publikum geöffnet: Werktags von 9—12 Uhr vormittags und von 3—7 Uhr nachmittags; Sonntags von 9—10 Uhr vormittags und von 12—1 Uhr nachmittags. Dortselbst werden auch Bestellungen auf sämtlichen ausländischen Zeitungen und Zeitschriften entgegengenommen.

Schutzpockenimpfung. Die Impfungen haben heute ihren Abschluss gefunden. Bedauerlicherweise sind zu den Impfungen verhältnismässig wenig Personen erschienen. Gegen diese Personen wird jetzt ganz rücksichtslos und mit aller Strenge vorgegangen werden. Vor allem sind die billigen Küchen angewiesen worden nur an diejenigen Mittagempfinger Essen abzugeben, die mit dem Impfstempel im Pass versehen sind. In gleicher Weise wird bei Ausgabe der Brotkarten verfahren werden. Ausserdem werden diese Personen zur Anzeige gebracht, worauf sie bestraft und nachträglich zwangsweise geimpft werden.

Die Nachschau der geimpften Personen findet nächste Woche statt. Der Nachschauplan für den 2. Impfbezirk, Impfarzt Doktor Hagen hat insofern eine Aenderung erfahren, dass die Nachschau am Montag, den 18. ds. Mts. und Dienstag, den 19. ds. Mts. nur um 2 Uhr stattfindet.

Waldvergnügen. Am Sonntag, den 24. ds. Mts. veranstaltet der hiesige Gesangverein „Lutnia“ im Okrengliker Walde ein Waldvergnügen. Für ein unterhaltungsreiches Programm und Büfett mit Getränken, Brot und Süßigkeiten ist Sorge getragen.

Die Belegung der Krankenhäuser. Am Schluss der verflossenen Woche befanden sich in den hiesigen Krankenhäusern wegen innerer Krankheiten 9 Männer, 8 Frauen, 6 Kinder, wegen ansteckender Krankheit 1 Frau, 3 Kinder. Fleckfieber 1 Mann, 4 Kinder. Im Diernenhause befanden sich 13 Personen.

In der Woche vom 7. — 14. Juni 1917 sind in Zgierz verstorben.

Amburg Mojżesz, Lodzerstr. 5,	88 Jahre.
Bajerski Paweł, Städtisches Krankenhaus,	62 "
Bartczak Juljanna, Waldstr. 2,	80 "
Borkowska Brane, Städtisches Isolierenhaus,	76 "
Gibka Katarzyna, Salzstr. 1,	80 "
Gibka Antonina, Taubestr. 22,	59 "
Kralkowska Marjanna, Städtisches Krankenhaus,	48 "
Kociak Tomasz, Krummstr. 9,	59 "
Kraszewski Leonard, Sandstr. 6,	5 "
Kamińska Franciszka, Taubestr. 7,	46 "
Maškiewicz Adam, Zawadzkastr. 2,	67 "
Murowańska Emilje, Katholisches Greisenheim,	53 "
Miškiewicz Ksawery, Stodolnianastr.,	2 "
Manista Józef, Schlammstr. 2,	7 "
Maciak Stefan, Hohestr.,	5 "
Nesler Wincenty, Städtisches Isolierenhaus,	2 "
Rózańska Laja, Sieradzerstr. 3,	82 "
Ratke August, Glückstr.,	62 "

Wiadomości miejskie.

Agentura pocztowa. Otwarta tutaj agentura pocztowa z dniem wczorajszym rozpoczęła swe czynności. Takowa otwartą jest dla publiczności: w dni powszednie od godziny 9—12 przed południem i od godziny 3—7 po południu; w niedzielę zaś od godziny 9—10 przed południem i od godziny 12—1 w południe. Tamże przyjmowane będą zamówienia na wszelkiego rodzaju pisma zagraniczne.

Szczepienie ospy. Dziś szczepienie będzie skończone. Godne pożałowania jest to, że stosunkowo niewielka ilość osób przybyła do szczepienia. Przeciwno tym osobom postąpi się bezwzględnie i surowo. Przedewszystkiem polecono tanim kuchniom wydawać obiady tylko tym osobom, które przedstawiają paszporty zaopatrzone w stempel o dokonanym szczepieniu. Takież same środki przedsięwzięte będą w oddziale karty chlebowej. Prócz tego osobom tym sporządzi się protokoły, na mocy których będą karane i przymusowo szczepione. Oględziny o dokonanym szczepieniu odbędą się w następnym tygodniu.

Plan takowych dla drugiego rewiru szczepień, szczepiciel doktor Hagen, zmienił się, a mianowicie, że w poniedziałek, dn. 18 b. m. i we wtorek dn. 19 b. m. oględziny odbędą się tylko o 2-jej godzinie.

Zabawa leśna. W niedzielę, dn. 24 czerwca r. b. Tow. Śpiew. „Lutnia“ urządza dla swych członków na Okrengliku zabawę leśną. Bufet zaopatrzony będzie w napoje, (herbata, mleko, woda sodowa i piwo), chleb i słodycze. Program zabawy wypełni szereg najrozmaitszych atrakcji.

Wiadomości szpitalne. W końcu przeszłego tygodnia w tujejszych szpitalach znajdowało się 9 mężczyzn, 8 kobiet, 6 dzieci, na choroby zaraźliwe 1 kobieta, 3 dzieci. Na tyfus plamisty 1 mężczyzna, 4 dzieci. W szpitalu dla wenerycznych znajdowało się 13 osób.

W ubiegłym tygodniu od 7—14 czerwca 1917 r. zmarli w Zgierzu:

Amburg Mojżesz, ul. Łódzka № 5,	88 lat.
Bajerski Paweł, szpital miejski,	62 "
Bartczak Juljanna, ul. Leśna № 2,	80 "
Borkowska Brane, dom izolacyjny	76 "
Gibka Katarzyna, ul. Solna № 1,	80 "
Gibka Antonina, ul. Gołębia № 22,	59 "
Kralkowska Marjanna, szpital miejski,	48 "
Kociak Tomasz, ul. Zakręt № 9,	59 "
Kraszewski Leonard, ul. Piaskowa № 6,	5 "
Kamińska Franciszka, ul. Gołębia № 7,	7 "
Maškiewicz Adam, ul. Zawadzka № 2,	67 "
Murowańska Emilja, katolicki przytułek starców,	53 "
Miškiewicz Ksawery, ul. Stodolniana,	2 "
Manista Józef, ul. Błotna № 2,	7 "
Maciak Stefan, ul. Wysoka,	5 "
Nesler Wincenty, dom izolacyjny,	2 "
Rózańska Laja, ul. Sieradzka № 3,	82 "
Radke August, ul. Szczęśliwa,	62 "

Sanigórski Karol, Feldstr. 4, 4 Monat.
 Skowroński Wojciech, Städtisches Krankenhaus, 50 Jahre.
 Świątczak Cecylja, Städtischer Isolierhaus, 14 „
 Sadowska Zofja, Marjawitenstr. 11, 2 Woche.

Sanigórski Karol, ul. Polna № 4, 4 mieś.
 Skowroński Wojciech, szpital miejski, 50 lat.
 Świątczak Cecylja, dom izolacyjny, 14 „
 Sadowska Zofja, ul. Marjawicka № 11, 2 tygod.

Bekanntmachung.

In gegebener Veranlassung weise ich hiermit nachdrücklich auf den § 1 der Marktordnung des Herrn Polizeipräsidenten, Lodz vom 21. November 1916, wonach die Wochenmärkte bis 1 Uhr nachmittags ausschliesslich der Deckung des Hausbedarfs vorbehalten sind, hin. Den Händlern ist verboten, die zum Markt fahrenden Wagen mit Lebensmitteln auf den Landstrassen und auf Strassen und den Plätzen der Stadt zum Zwecke des Ankaufs der Marktwaren anzuhalten. Die Polizeiorgane sind angewiesen worden, streng darauf zu achten und Zuwiderhandlungen zur Anzeige zu bringen.

Zgierz, den 16. Juni 1917.

Der 2. Bürgermeister
 gez. v. Gerlicz.

Bekanntmachung.

Der Hausbesitzer Leon Witkowski von hier beabsichtigt den Abbruch einen auf dem Grundstück an der Alevandrower-Chaussee, ohne Nummer, das früher dem verstorbenen Pawel Wieczorek gehörte, stehenden Scheune wegen Baufähigkeit.

Etwaigen Interessenten wird hiervon Kenntnis gegeben.

Zgierz, den 6. Juni 1917.

Das Polizei-Amt
 Lober
 Hauptmann und 1. Bürgermeister.

Bekanntmachung.

Die Reservistenfrau Anna Szkobl von hier beabsichtigt im Namen der Florjan Gibkischen Erben den Abbruch auf dem Grundstück Waldstr. Nr. 5 belegen Holzhauses wegen Baufähigkeit.

Etwaigen Interessenten wird hiervon Mitteilung gemacht.

Zgierz, den 13. Juni 1917.

Der 2. Bürgermeister
 gez. v. Gerlicz.

Bekanntmachung.

Die Hausbesitzer Ignacy Pędzimaż und Władysław Jaranowski von hier beabsichtigen den Abbruch eines hölzernen Hausflügels und von 4 Holzkammern auf dem Grundstück Strykowerstr. Nr. 168/12 wegen Baufähigkeit. Etwaigen Interessenten wird hiervon Mitteilung gemacht.

Zgierz, den 13. Juni 1917.

Der 2. Bürgermeister
 gez. v. Gerlicz.

Zwangsversteigerung.

Am Montag, den 18. ds. Mts., vormittags 10 Uhr, wird bei dem hiesigen Einwohner Ignacy Piwowski, Taubenstraasse Nr. 19 ein Kleiderschrank versteigert.

Der Verkauf findet dortselbst statt.

Zgierz, den 16. Juni 1917.

Der 2. Bürgermeister
 gez. v. Gerlicz.

Bekanntmachung.

Auf Grund der den Komunalaufsichtsbehörden von dem Herrn General-Gouverneur in der Bekanntmachung vom 9. Mai 1917 (Nr. 7 amtliche Beilage zum Amtsblatt für den Verwaltungsbereich des Kaiserlichen Deutschen Polizeipräsidentiums Lodz) erteilten Ermächtigungen nehme ich, unbeschadet etwa bereits bestehender weitergehender Verpflichtungen einzelner Bürger, bis zu 50% derjenigen Beträge, welche die Reichentschädigungskommission im Rahmen ihrer Befugnisse dem zu Entschädigenden zur freien Verfügung stellen darf, einstweilen aushilfsweise für den Komunalbedarf der Städte Lodz, Tomaszow, Pabjanice und Zgierz in Anspruch. Für die einbehaltenen Beträge werden den Betroffenen kurzfristige, etwa mit 6% verzinliche städtische Stadtschuldverschreibungen ausgehändigt werden.

Lodz, den 5. Juni 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
 Loehrs.

Ogłoszenie.

Z przyczyn uzasadnionych wskazuje z naciskiem na § 1 przepisów targowych wydanych przez p. Prezydenta Policji z dnia 21 listopada 1916 r., podług którego, targi do godziny 1 po południu przeznacza się tylko dla zaspokojenia potrzeb domowych. Dopiero po godzinie 1-ej dozwolony jest dostęp handlarzom i przekupnikom. Handlarzom nie wolno zatrzymywać na drogach, ulicach i placach przybywające do miasta z wiktuałami, wozy w celu zakupu towarów targowych. Organom policyjnym polecono śledzić za tym i w razie przekroczenia sporządzać odpowiednie protokoły.

Zgierz, dnia 16 czerwca 1917 r.

2 Burmistrz
 podp. v. Gerlicz.

Obwieszczenie.

Właściciel domu Witkowski Leon chce rozebrać stodołę znajdującą się na posesji przy szosie Aleksandrowskiej numer niewiadomy, która należała do zmarłego Wieczorka Pawła i grozi zawaleniem się.

Zainteresowanym w tej sprawie osobom podaje się niniejsze do wiadomości.

Zgierz, dn. 6 czerwca 1917 r.

Urząd Policji
 Lober
 Kapitan i 1 Burmistrz.

Obwieszczenie.

Rezerwistka Anna Szkobl chce w imieniu sukcesorów Florjana Gibkiego rozebrać dom drewniany, znajdujący się na posesji przy ul. Leśnej Nr. 5. Zainteresowanym w tej sprawie osobom podaje się niniejsze do wiadomości.

Zgierz, dnia 13 czerwca 1917 r.

2 Burmistrz
 podp. v. Gerlicz.

Obwieszczenie.

Właściciele domu Ignacy Pędzimaż i Władysław Jaranowski chcą rozebrać oficynę drewnianą i 4 drewniane komórki, znajdujące się na posesji ul. Strykowskiej Nr. 108/12, które zagrażają zawaleniem się.

Zainteresowanym w tej sprawie osobom podaje się niniejsze do wiadomości.

Zgierz, dnia 13 czerwca 1917 r.

2 Burmistrz
 podp. v. Gerlicz.

Licytacja przymusowa.

W poniedziałek, dnia 18 b. m. o godzinie 10 przed południem u Ignacego Piwowskiego ul. Gołębia № 19, odbędzie się licytacja jednej szafy.

Sprzedaż odbędzie się na miejscu.

Zgierz, dnia 16 czerwca 1917 roku.

2 Burmistrz
 podp. v. Gerlicz.

Ogłoszenie.

Na zasadzie w ogłoszeniu p. Jenerał-Gubernatora z dnia 9 maja 1917 r. (Nr. 7 urzędowy dodatek do Dziennika Urzędowego dla obwodu administracyjnego Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi) władzom nadzorczo-komunalnym biore, oprócz już istniejących, dalej idących zobowiązań poszczególnych obywateli narazie do 50% tych sum, które państwowa komisja odszkodowań w granicach swej kompetencji ma prawo oddać do dyspozycji, mającemu otrzymać odszkodowanie na potrzeby komunalne miast: Łodzi, Pabjanic, Tomaszowa i Zgierza.

W miejsce zatrzymanych sum wydawane będą interesowanym krótkoterminowe, mniej więcej 6% obligacje miejskie.

Łódź, dnia 5 czerwca 1917 roku.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
 Loehrs.

Bekanntmachungen aus dem Amtsblatt

für den Verwaltungsbereich
das Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiiums Lodz.

Bekanntmachung.

Auf Grund der Verordnung betreffend Zwangsverwaltung vom 10. Juli 1915 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 12 Ziffer 28) habe ich für die unter Zwangsverwaltung gestellte Eisengiesserei und Maschinenfabrik F. Greenwood in Lodz, sowie sämtliche Vermögenswerte des Greenwood, soweit sie sich im Gebiet des Generalgouvernements Warschau befinden, an Stelle des Leutnants d. R. Dr. Folz in Warschau, den Direktor Platow beim Polizei-Präsidiium in Lodz zum Zwangsverwalter bestellt.

Warschau, den 26. Mai 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau
J. V. gez. Graf von Posadowsky.

Bekanntmachung.

In letzter Zeit sind zahlreiche Nahrungsmittel und Gebrauchsgegenstände auf dem Markt erschienen, die gefälscht sind oder zum mindesten nicht den Anpreisungen des Verkäufers und den Anforderungen des Käufers entsprechen, und für die Preise gefordert und bezahlt werden, die in keinem Verhältnis zu ihrem Werte stehen.

Als sogenannte Tee-Ersatzmittel werden insbesondere angepriesen Tee-Essenz „Ekonomia“, Tee-Extrakt „Herkules“, flüssiger Tee, Rum-Essenz, Fruchtextraktgetränk, Gesundheits-Fruchtessenz, Arrak-Essenz, Fruchtsaft „Zdrowie“, flüssiger Tee „Zdrowie“, Tee-Arrak und Frucht-Essenz. Ihre Untersuchung hat ergeben, dass sie völlig wertlos und zum Teil sogar gesundheitsschädlich sind. Als empfehlenswerte Tee-Ersatzmittel kommen die jungen getrockneten und alsdann zerkleinerten Blätter der Erdbeere, Brombeere, Heidelbeere, Moosbeere, Kronsbeere, Preisselbeere, schwarzen Johannisbeere, Himbeere, Stechpalme, Kirsche, Birke, Ulme, Weide und Eberesche, sowie des Schwarz-oder Schlehdorns und des Weidenröschens in Betracht.

Wertlos und der Wäsche schädlich sind die Waschmittel, die unter den Namen Persan, Persol, Lusol, Palmira, Plama, Seifenpulver „Universal“ und „Persilersatz“ angepriesen werden. Sie enthalten keinerlei oder nur Spuren Seife. Als Seifenpulver bestehen sie oft nur aus Soda oder ausser einem geringen Prozentsatz Soda aus Ton, Kreide, Gips, Glaubersatz. Durch die Bezeichnung Waschmittel soll das Publikum irreführt werden.

Schliesslich wird sehr viel Soda mit Bezeichnungen wie Soda-Einheit, Bleichsoda mit dem Hirsch, mit dem Wolf, Soda I., II. und III. Qualität in fertigen Paketen in den Handel gebracht. Die Ware ist stark mit Glaubersalz, Kreide, Gips oder anderen wertlosen Stoffen verfälscht und wird durch diese Zusätze unnötig gestreckt und verteuert.

Das Publikum wird vor dem Ankauf derartiger Nahrungsmittel und Gebrauchsgegenstände gewarnt. Gegen Hersteller und Verkäufer wird mit schweren Strafen vorgegangen werden, wenn sie derartige wertlose Nahrungsmittel und Gebrauchsgegenstände weiter auf den Markt bringen.

Lodz, den 5. Juni 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
Loehrs.

Polizeiverordnung.

Im Einvernehmen mit dem Herrn Militärgouverneur verordne ich auf Grund des § 1 der Verordnung des Herrn Oberbefehlshabers Ost vom 22. 3. 1915 in Verbindung mit § 1 der Verordnung des Herrn Generalgouverneurs vom 8. 9. 1915 für den Bezirk des Polizei-Präsidiiums Lodz was folgt.

Wer bei statistischen Erhebungen, die von den deutschen Behörden oder von Personen, die in deren Auftrag handeln, angestellt werden, wissentlich oder fahrlässig unrichtige Angaben macht, wird mit Geldstrafe bis zu 3000 Mark oder mit Haft oder Gefängnis bis zu 6 Wochen bestraft.

Lodz, den 6. Juni 1916.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
Loehrs.

Bekanntmachung.

Die Kanzlei der Gemeinde Nakielnica ist von Ksienstwo nach Piaskowice verlegt worden.

Lodz, den 30. Mai 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
J. V. v. Bernewitz.

Ogłoszenia z Dziennika urzędowego

dla obwodu administracyjnego
Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi.

Ogłoszenie.

Na mocy rozporządzenia, dotyczącego administracji przymusowej z dnia 10 lipca 1915 r. (Dziennik rozporządzeń dla Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego nr. 12 cyfra 28) zainicjowałem dla będącej pod przymusową administracją odlewni żelaza i fabryki maszyn F. Greenwood w Łodzi, jako też dla wszystkich wartości majątkowych firmy F. Greenwood, o ile się znajdują w obrębie Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego, w miejsce porucznika rezerwy Dr. Folza w Warszawie, dyrektora Platowa przy Prezydium Policji w Łodzi administratorem.

Warszawa, dnia 26 maja 1917 r.

Szef Administracji
przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskim
w zast. podp. hr. v. Posadowsky.

Obwieszczenie.

Ostatnio zjawily się na rynku liczne artykuły żywnościowe i przedmioty użytku, fałszowane lub, co najmniej nie odpowiadające zachwalaniom sprzedawcy i wymaganiom kupującego, na które zaś żądane i płacone ceny w żadnej mierze stosunkowej wartości nie dorównują.

Tytułem tak zwanych surogatów herbaty, szczególnie zachwalane bywają esencja herbaciana „Ekonomia“, ekstrakt herbaty „Herkules“ herbata płynna, esencja owocowa higieniczna, esencja arakowa, sok owocowy „Zdrowie“, herbata płynna „Zdrowie“, arak herbatny i esencja owocowa. Analiza tych artykułów wykazała, że są one zupełnie bezwartościowe, a nawet, po części, szkodliwe dla zdrowia. Jako zalecenia godne surogaty herbaty, wymienić należy młode suszone i następnie rozdrobione liście poziomki, jeżyn, czarnych żórawinych i czerwonych borówek, czarnych porzeczek, malin ostrokrzewa pospolitego, wiśni, brzozy, wiąz, wierzby i jarzębia, jak również tarni lub ostrężyny i różyczki wierzbowej.

Bezwartościowe i dla bielizny szkodliwe są środki do prania zachwalane pod nazwami Persan, Persol, Lusol, Palmira, Plama, proszek mydlany „Universal“ i „surogat Persilu“ (Persilersatz). Nie zawierają one wcale lub tylko ślady mydła. Będąc zalecane jako proszek mydlany, składają się one często jedynie z sody lub, prócz małego odsetku sody, z gliny, kredy, gipsu i soli Glauberskiej. Przez nazwę „środek do prania“ zamierza się wprowadzić w błąd publiczność.

Wreszcie kursuje w handlu w wielkich rozmiarach soda pod nazwami: „Soda—jedność“ (Soda-Einheit), soda do bielenia — z jeleniem, z wilkiem, gatunek I, II i III w gotowych paczkach. Towar jest silnie sfalszowany solą Glauberską, kredą, gipsem lub innymi bezwartościowymi materiałami i zostaje przez te dodatki niepotrzebnie zdekwalifikowany i podrożony.

Ostrzega się publiczność przed nabywaniem tego rodzaju artykułów żywnościowych i przedmiotów użytku. Przeciwno producentom i sprzedawcom stosowane będą surowe kary, o ile i nadal tego rodzaju artykuły żywnościowe i przedmioty użytku puszczane będą w obieg.

Łódź, dnia 5 czerwca 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Rozporządzenie policyjne.

W porozumieniu z Gubernatorem Wojennym rozporządzam na mocy § 1 rozporządzenia Naczelnego Wodza Wschodu z dnia 22 marca 1915 roku w połączeniu z § 1 rozporządzenia Jenerał-Gubernatora z dnia 8 września 1915 r. dla obwodu Łódzkiego Prezydium Policji, co następuje:

Kto przy statystycznych dochodzeniach, przedsiębranych przez władze niemieckie lub osoby przez nie upoważnione, świadomie lub nieumyślnie fałszywe robi zeznania, karany będzie grzywną do 3000 marek, albo aresztem lub więzieniem do 6-ciu tygodni.

Łódź, dnia 6 czerwca 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Obwieszczenie.

Kancelarja gminy Nakielnica została przeniesiona z Ksienstwa do Piaskowic.

Łódź, dnia 30 maja 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
w zast. v. Bernewitz.

Bekanntmachung.

Nach meiner Bekanntmachung vom 22. April 1917 (Nr. 18 des Amtsblatts) ist der Umlauf der von der Finanzabteilung bei dem Aeltestenamte der Lodzer Kaufmannschaft und dem Lodzer Börsenkomitee ausgegeben Rubelbons vom 26. April 1917 ab verboten. Hierin ist durch meine Bekanntmachung vom 25. Mai 1917 (Nr. 26 des Amtsblatts) nichts geändert worden. Die erwähnten Rubelbons haben seit dem 26. April 1917 kein Umlaufsrecht mehr. Nur die abgestempelten Rubelbons und die 20 Kopekenbons haben das Umlaufsrecht, und zwar letztere zu 44 Pfennigen ohne Abstempelung. Die Verbote der Verordnung des Herrn Generalgouverneurs vom 14. April 1917 (Nr. 67 V.-Bl.) erstrecken sich auch auf die unabgestempelten Rubelbons mit Ausnahme der 20-Kopekenbons. Wer diesen Verboten zuwiderhandelt, macht sich strafbar.

Ich weise nochmals darauf hin, dass die Abstempelung der Rubelbons gemäss meiner Bekanntmachung vom 25. Mai 1917 nur bis 20. Juni 1917 erfolgt. Um den Rubelbons das Umlaufsrecht zu verschaffen, ist ihre Abstempelung bis 20. Juni 1917 erforderlich.

Lodz, den 5. Juni 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
Loehrs.

Polizeiverordnung.

Im Einvernehmen mit dem Herrn Militärgouverneur erlasse ich auf Grund des § 1 der Verordnung des Herrn Oberbefehlshabers Ost vom 22. März 1915 in Verbindung mit § 1 der Verordnung des Herrn Generalgouverneurs vom 8. September 1915 und 5. Dezember 1916 (V.-Bl. 1 und 56) für die Stadt Lodz und die Landkreise Lodz und Brzeziny sowie für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Lask in Ergänzung der Polizeiverordnung vom 31. Januar 1917 folgende Polizeiverordnung:

§ 1.

Neben oder an Stelle der im § 2 der Polizeiverordnung vom 31. Januar 1917 angedrohten Geld- und Freiheitsstrafen kann auch auf Einziehung der verbotswidrig gehandelten Waren, auch wenn sie dem Täter oder einem Teilnehmer nicht gehören, erkannt werden.

§ 2.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Veröffentlichung in Kraft.

Lodz, den 29. Mai 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
I. V.: v. Bernewitz.

Für die

CHEMISCHE FABRIK in BITTERFELD

wird eine

grössere Anzahl christlicher Arbeiter bei hohem Lohn und günstigen Bedingungen sofort gesucht.

**Arbeiterzentrale
Zgierz.**

DLA

CHEMICZNEJ FABRYKI w BITTERFELD

poszukuje się za wysoką płacą i na dogodnych warunkach od zaraz

większą ilość robotników chrześcijan.

**Centrala robotnicza
w Zgierz.**

Auf dem Wege von Ozorkow nach Zgierz ist ein gelber Handkoffer enthaltend: Toiletenzubehör, ein Handtuch, zwei Taschentücher und 4 Frachtbriele abgestempelt von der Kalischer Handelskammer, verloren worden. Abzugeben beim Magistrat.

Zgierzer Freiwillige Feuerwehrhält Montag, den 18 Januar a. c. 6 $\frac{1}{2}$ Uhr abends

Übung

am Requisitionen ab.

Das Kommando.

Ein deutscher Pass auf den Namen Blima Michałowicz ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Ein deutscher Pass auf den Namen Marjan Leszczak ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Wedle mego obwieszczenia z dnia 22 kwietnia 1917 (№ 18 „Dziennika urzędowego“) jest obieg bonów rublowych, wydanych przez wydział finansowy urzędu starszych łódzkiego kupiectwa i przez komitet łódzkiej giełdy, od dnia 26 kwietnia 1917 roku wzbroniony. W tem postanowieniu obwieszczenie moje z dnia 25 maja 1917 r. (№ 26 „Dziennika urzędowego“) nic nie zmieniło. Wspomniane bony rublowe nie mają od dnia 26 kwietnia żadnego prawa obiegu. Tylko ostemplowane bony rublowe i bony 20-kopiejkowe mają prawo obiegu, a mianowicie te ostatnie po kursie 44 fenygów bez ostemplowania. Zakazy w rozporządzeniu Jenerał-Gubernatorstwa z dnia 14 kwietnia 1917 r. (№ 69 „Dziennika rozporządzeń“) odnoszą się także i do nieostemplowanych bonów rublowych z wyjątkiem bonów 20-kopiejkowych. Kto postępuje wbrew tym zakazom, podlega karze.

Zwracam ponownie na to uwagę, że, stosownie do mego obwieszczenia z dnia 25 maja 1917 r., ostemplowanie bonów rublowych odbywać się będzie tylko do dnia 20 czerwca 1917 r. Aby uzyskać prawo obiegu dla bonów rublowych, jest ich ostemplowanie do dnia 20 czerwca 1917 r. konieczne.

Łódź, dnia 5 czerwca 1917 roku.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Rozporządzenie policyjne

W porozumieniu z panem Gubernatorem Wojskowym wydaję na mocy § 1 rozporządzenia pana Naczelnego Wodza na Wschodzie z dnia 22 marca 1915 r. w połączeniu z § 1 rozporządzenia pana Jenerał-Gubernatora z dnia 8 września 1915 r. i 5 grudnia 1916 r. (Dziennik rozporządzeń 1 i 56) dla m. Łodzi i dla powiatów ziemskich łódzkiego i brzezińskiego, jak i dla podlegającej niemieckiej administracji części powiatu łaskiego w uzupełnieniu rozporządzenia policyjnego z dnia 31 stycznia 1917 roku następujące rozporządzenie policyjne:

§ 1.

Oprócz lub w miejsce zagrożonych w § 2 rozporządzenia policyjnego z dnia 31 stycznia 1917 r. kar pieniężnych i pozbawienia wolności, może również nastąpić ściąganie towarów zakazanych w nawet wtedy, jeśli takowe do winowajcy lub uczestnika należą.

§ 2.

Niniejsze rozporządzenie otrzymuje moc obowiązującą z dniem ogłoszenia.

Łódź, dnia 29 maja 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
w zast. v. Bernewitz.

Na drodze z Ozorkowa do Zgierza zgubiono walizkę z czerwonej skóry, zawierającą: przybory toaletowe, jeden ręcznik, dwie chusteczki do nosa i 4 frachty z dublikatami, stemplowanymi przez Kaliską Izbę Handlową. Znalazca raczy oddać takowy do magistratu.

W dniu 18 czerwca r. b. o godzinie 6 $\frac{1}{2}$ wiecz. Zgierska Ochotnicza Straż Ogniowa odbędzie swoje

Ćwiczenia

przy domu rekwizytowym

Komenda.

Paszport niemiecki na imię Blimy Michałowicz został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy do Magistratu.

Paszport niemiecki na imię Marjana Leszczaka został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy do Magistratu.